

Bruksanvisning

Smart-fartsskriver EFAS-4.10

Copyright

Informasjonen i denne håndboken skal ikke endres uten foregående godkjenning fra Intellic GmbH. Videre gir Intellic GmbH ingen ytterligere forpliktelser med denne håndboken. Bruk og kopiering er bare tillatt i henhold til kontraktsavtalen. Ikke under noen omstendigheter skal deler av denne publikasjonen kopieres, reproduseres, lagres i et «Retrieval System» eller oversettes til noe annet språk uten skriftlig tillatelse fra Intellic GmbH.

Med forbehold om endringer i tekniske detaljer når det gjelder beskrivelser, spesifikasjoner og illustrasjoner i denne håndboken.

© Copyright 2019 Intellic GmbH, Hausmannstätten, Østerrike

Betegnelse og navn som brukes, er varemerker eller handelsnavn som tilhører sine tilsvarende eiere.

Intellic-dokumentnummer: 1250-130-SEC-NO01

Produsent:

Intellic GmbH
Fernitzer Straße 5
8071 Hausmannstätten
Østerrike
www.intellic.com

Innholdsfortegnelse

1	Innledning	3
1.1	Generelt	3
1.2	Juridiske bestemmelser	3
2	Betjening	4
2.1	Indikator- og betjeningselementer	4
2.2	Bruke menyene	4
3	Indikatorsymboler og symbolkombinasjoner	5
4	Menystruktur	6
5	Betjening for fører og medfører	8
5.1	Før man kjører av gårde	8
5.2	Automatiske innstillinger	8
5.3	Tidssoner	8
5.4	Bytte visning.....	8
5.5	Legge inn føreraktivitet i ettertid etter at man har satt inn kortet	10
5.6	Kvitte resultater eller feil	10
5.7	Stille inn fergeovergang/togtur	11
5.8	Smart-fartsskriver ikke nødvendig (OUT).....	11
5.9	Hastighetsovervåkning (⊞>> Advarsel)	11
5.10	Gjenværende tider (iCounter)	11
6	Betjening for driftsansvarlig	12
6.1	Logge inn eller ut bedrift.....	13
6.2	Stille inn aktivitet etter tenning PÅ/AV (alternativ)	13
6.3	Laste ned lagrede data.....	13
7	Betjening for kontrollorganer	13
7.1	Vise data.....	14
7.2	Laste ned data	14
7.3	Kalibreringskontroll på veien.....	14
7.4	Hurtigvalg av språk.....	14
8	Betjening for verkstedspersonell	14
8.1	Inntasting av PIN.....	14
8.2	Gjennomføre testkjøring	15
8.3	Utstede advarsler i driftsmodus KALIBRERING	15
9	Utskrifter	15
9.1	Oversikt over kjøretid (iCounter)	16
9.2	Service-ID	16
10	Generelle innstillinger	17
10.1	Utskrift.....	17
10.2	Display.....	17
10.3	Akustiske signaler (toner)	18
10.4	Klokkeslett og dato.....	18
10.5	ITS-førersamtykke.....	19
10.6	GNSS Info.....	19
10.7	DSRC Info.....	19
10.8	Firmasperre.....	19
10.9	Automatisk innstilling av aktivitet etter tenning PÅ/AV	19
10.10	Hastighetsadvarsel (>>Advarsel).....	19
10.11	Vise kortinformasjon	20
10.12	Vise enhetsdata	20
10.13	Bevegelsessensor (Motion Sensor)	20
11	Meldinger og advarsler	20
11.1	Visning av ytterligere informasjon	22
11.2	Gjentatt visning av hendelser og feil	22
11.3	Hendelse «Kortkonflikt»	22
11.4	Resultat «Styring uten egnet kort».....	22
11.5	iCounter	23
12	Viktige piktogramkombinasjoner	25

1 Innledning

1.1 Generelt

Smart-fartsskriveren EFAS-4.10 (heretter forkortet «EFAS») protokollerer kjøre-, arbeids-, hvile- og beredskapstider for føreren og medføreren. I tillegg registrerer EFAS automatisk hastigheten og avstanden som kjøretøyet har tilbakelagt. Data som registreres med EFAS, brukes som bevis for kontrollorganer, f.eks. politiet. Smart-fartsskriveren EFAS oppfyller de tekniske spesifikasjonene som er fastsatt i gjennomføringsforordning (EU) nr. 2016/799 til kommisjonen av 18. mars 2016 om gjennomføring av Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 165/2014 av 4. februar 2014 om bestemmelse av utforming, testing, installasjon, drift og reparasjon av fartsskriverer og deres komponenter erstattet av KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2018/502 av 28. februar 2018 om endring av gjennomføringsforordning (EU) 2016/799 om krav til bygging, testing, installasjon, drift og reparasjon av fartsskriverer og deres komponenter.

Denne bruksanvisningen er rettet mot alle brukere (fører, verkstedspersonell, representanter for bedrifter samt kontrollpersonell) av EFAS. Bruksanvisningen beskriver riktig og forskriftsmessig bruk av Smart-fartsskriveren EFAS. Les nøye gjennom avsnittene som er relevant for deg, og gjør deg kjent med betjeningen av EFAS.

1.2 Juridiske bestemmelser

Bruk av analoge fartsskriverer eller digitale fartsskriverer reguleres av EF-forskriften 3821/85 vedlegg I B eller 3820/85. Denne forskriften gir føreren og innehaveren av kjøretøyet en rekke forpliktelser.

Det er forbudt å forfalske, undertrykke eller slette registrerte data fra Smart-fartsskriveren samt fartsskriverkortene. Det er også forbudt å forfalske utskrifter. Forandringer på Smart-fartsskriveren eller signaltilførselen dens, spesielt for å forfalske informasjon, er straffbart.

Hvis batteriet til kjøretøyet kobles fra uten at et verkstedkort er satt inn, registrerer (lagrer) Smart-fartsskriveren EFAS dette avbruddet. La derfor kjøretøyets batteri kun kobles fra av et tillatt verksted med innsatt verkstedkort.

En regelmessig etterkontroll (kalibrering) av Smart-fartsskriveren EFAS må utføres minst én gang innen 24 måneder av et autorisert verksted.

I tillegg må EFAS kalibreres når:

- en reparasjon på EFAS ble gjennomført
- dekkets omkrets er endret
- avstandsimpulstallet er endret
- nummerplaten er endret
- kjøretøyets identifikasjonsnummer er endret
- UTC-tiden avviker med mer enn 20 minutter fra riktig tid.

Vær oppmerksom på de spesielle bestemmelsene ved bruk i transportører for farlig gods.

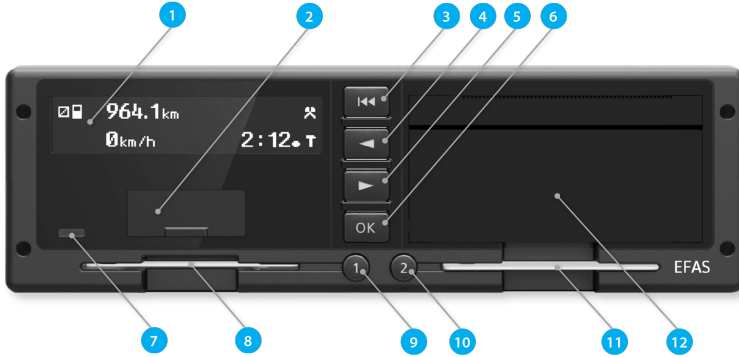
Som fører må du sørge for at Smart-fartsskriveren EFAS og førerkortet brukes riktig. Hvis Smart-fartsskriveren EFAS ikke lenger fungerer riktig, må du merke av aktiviteter som ikke ble riktig registrert, på baksiden av utskriften eller på et separat ark. Du må fylle ut denne registreringen med dine personopplysninger, slik som navn, nummer på førerkortet og underskrift. Ved tap, feilfunksjon eller skade på førerkortet må du på slutten av kjøreturen opprette en dagsutskrift (se kapittel 9) og fylle ut personopplysninger og skrive under. Hvis førerkortet er skadd eller ikke fungerer riktig, gir du kartet umiddelbart videre til gjeldende myndighet. Varsle gjeldende myndighet umiddelbart om at du har mistet førerkortet.

Som driftsansvarlig må du overvåke Smart-fartsskriveren EFAS og fartsskriverkortene for å se til at de fungerer riktig. Kjøretøys- og kalibreringsdata må legges inn i Smart-fartsskriveren av et autorisert verksted. Som driftsansvarlig må du sikre at føreren kan bruke Smart-fartsskriveren EFAS og førerkortene riktig, og at de foreskrevne kjøre- og hviletidene overholdes.

2 Betjening

2.1 Indikator- og betjeningselementer

Smart-fartsskriveren EFAS har følgende visnings- og betjeningselementer:



1. Alfnumerisk visning
2. Deksel for servicegrensenettet (hette)
3. Tilbaketast ◀ (tilbake, avbryt)
4. Kontrolltast ◀ (bakover / til forrige oppføring)
5. Kontrolltast ▶ (forover / til neste oppføring)
6. Tast **OK** (åpne meny, bekrefte)
7. Rød varsellampe til visning av driftstilstand

Visning	Betydning
rød	Etter at man slår på, lyser varsellampen i en kort periode for funksjonskontroll.
av	EFAS er driftsklar.
permanent rød	<ul style="list-style-type: none">• Hvis en FE-advarsel vises, venter EFAS på en fullstendig kvittering av denne advarselen. LED-en slukker hvis ingen flere EF-advarsler vises.• Hvis ingen FE-advarsel vises, foreligger det en systemfeil. La EFAS kontrolleres av et verksted.
blinker rødt	En advarsel vises. Kvitter advarselen med tasten OK .
blinker 2x rødt	Inntasting var feil. Korrigjer inntastingen.

8. Kortspor for kortet til føreren
9. Tast **1** for føreren (fører 1)
Kort trykk = bytte av aktivitet, langt trykk = utkast av kort
10. Tast **2** for medføreren (fører 2)
Kort trykk = bytte av aktivitet, langt trykk = utkast av kort
11. Kortspor for kortet til medføreren (ved teamdrift av kjøretøyet)
12. Skrivermodul (bytte av papir, se den medfølgende „EFAS Quickstart Guide“)

2.2 Bruke menyene

1. Trykk på **OK**.
Hovedmenyen vises.
2. Bruk kontrolltastene ◀ og ▶ til å velge ønsket meny.
3. Trykk på **OK** for å bekrefte valget ditt.
Neste undermeny vises.
4. Gjenta trinn 2 og 3 til du kommer til ønsket innstilling.
5. Tasten ◀ tar deg tilbake til et høyere menynivå.

Videre vises menyvalget du må ta, separat med piler (→). Pilen betyr at du velger den tilsvarende menyen med kontrolltasten, så bekrefter du valget med tasten **OK**. En oversikt over menystrukturen finner du i kapittel 4.

3 Indikatorsymboler og symbolkombinasjoner

Symbol	Betydning
☐	Beredskap, løpende beredskapstid
⊞	Styre, fører, driftsmodus: DRIFT, kontinuerlig kjøretid
⌂	Hvile, løpende hviletid
✱	Arbeid, løpende arbeidstid
⏸	Avbrudd, oppsummert pausetid
?	Ukjent
⏏	Firma, driftsmodus: BEDRIFT
⏏	Kontrollør, driftsmodus: KONTROLL
⏏	Verksted/kontrollorgan, driftsmodus: KALIBRERING
⏏	Produsent, fartsskriver ikke aktivert
1	Spor, fører
2	Spor, medfører, 2. fører
⏏	Gyldig fartsskriverkort satt inn
⏏	Ugyldig fartsskriverkort satt inn
⏏	Kortet kan ikke tas ut uten at tenningen er slått på
⏏	Klokke
⏏	Visning
⏏	Ekstern lagring, laste ned
⏏	Strømforsyning
⏏	Skriver, utskrift
⏏	Sensor
⦿	Dekkstørrelse
⏏	Kjøretøy, kjøretøyenhet (fartsskriver)
OUT	Kontrollenhet ikke nødvendig (= «OUT OF SCOPE»)
OUT→	Kontrollenhet ikke nødvendig – Start
→OUT	Kontrollenhet ikke nødvendig – Slutt
⏏	Fergeovergang, togtur
!	Resultat
×	Feil
⏏	Start på arbeidsdagen
⏏	Slutt på arbeidsdagen
●	Sted, lokal tid på tidsinformasjon
M	Manuell inntasting av førerhandlinger
⏏	Sikkerhet
>	Hastighet
Σ	Totalt, oppsummering
24h	daglig
I	ukentlig
II	to uker
→	fra eller til
>	aktuell innstilling (meny)

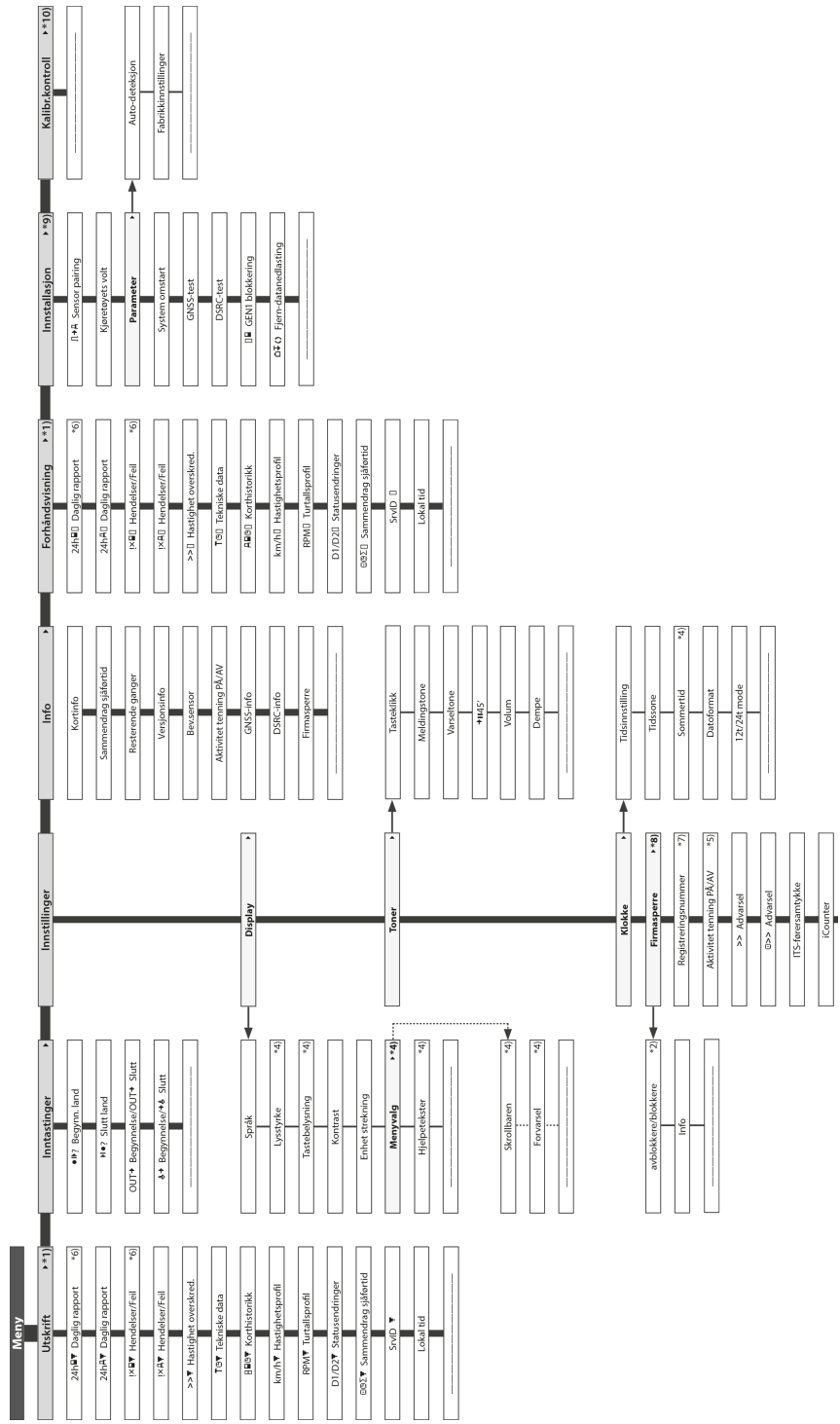
Symbol	Betydning
⋮	GNSS-funksjon (Global Navigation Satellite System)
⌵	Fjernkommunikasjonsfunksjon
⋮	ITS-grensesnitt (Intelligent Transportation System)
DST	Sommertid er aktivert
☞>>	Hastighetsovervåkning
🚚➕	Logge inn bedrift på EFAS
➔🚚	Logge ut bedrift på EFAS
🚚---	Intet kort
🚚➔	Kort gyldig til
🚚🚚	Fører kort
🚚🚚	Bedriftskort
🚚🚚	Kontrollkort
🔧🚚	Verkstedskort
⌵➔	Hvilepause nødvendig
☞➔⏸	Kjøretid frem til neste kjøreavbrudd
⏸45'	Varighet på kjøreavbrudd på 45 minutter

Ytterligere kombinasjoner av piktogrammer finner du på slutten av bruksanvisningen.

4 Menystruktur

På følgende figur vises menystrukturen til EFAS. Hvilke av menypunktene som er tilgjengelig, avhenger av driftsmodusen, som stilles inn ved å sette inn et bestemt fartsskriverkort. Merknadene i følgende fremstilling betyr:

- *1) Før aktivering kan man kun velge «Tekniske data» i menyen Utskrift eller Forhåndsvisning av utskrift.
- *2) Kun med innsatt verkstedskontroll (driftsmodus KALIBRERING).
- *3) Kun tilgjengelig for den bedriften som for øyeblikket er logget inn.
- *4) Eventuelt tilgjengelig (avhengig av innstillingene av enhetens parametere).
- *5) Kun tilgjengelig i driftsmodus BEDRIFT og KALIBRERING.
- *6) Kun med innsatt fører- eller verkstedskort.
- *7) Kun i driftsmodus BEDRIFT og når det innsatte bedriftskortet tilhører bedriften som har aktivert den siste bedriftssperreren og intet offisielt nummerskilt er angitt ennå.
- *8) Kun i driftsmodus BEDRIFT og når det innsatte bedriftskortet tilhører bedriften som har aktivert den siste bedriftssperreren.
- *9) Kun ved innsatt verkstedskort (kalibrering) eller når EFAS ikke er aktivt.
- *10) Kun med innsatt kontrollkort.



5 Betjening for fører og medfører

5.1 Før man kjører av gårde

Før du starter kjøreturen må du sette førerkortet inn i det venstre kortsporet med kontaktflaten pekende oppover. Kortet blir da lest, og navnet ditt samt dato og tidspunkt for siste gang det ble tatt ut, vises. Første gang et førerkort eller verkstedskort som ennå ikke er kjørt for kjøretøyets enhet, settes inn, blir kortinnehaveren oppfordret til å gi sitt samtykke til innsamling av personopplysninger i sammenheng med fartsskriveren ved bruk av det valgfrie ITS-grensesnittet (Æ).

Det neste som vises, er et spørsmål om aktiviteter skal legges inn i ettertid. Hvis ja, velger du med kontrolltasten **JA**, trykker på **OK** og følger beskrivelsen i kapittel 5.5. Hvis du ikke vil fylle inn noe, velger du med styretasten **NEI** og trykker på **OK**. Deretter må oppholdslandet som du starter arbeidsdagen din i, oppgis. Velg forkortelsen for landet med kontrolltasten og trykk på **OK**.

Hvis en medfører er om bord, må han/hun sette inn førerkortet sitt i høyre kortspor og gjøre det samme. Hvis medføreren tar over kjøringen, må man bytte plass på kortene, slik at førerkortet til personen som kjører, alltid er satt inn i det venstre kortsporet.

5.2 Automatiske innstillinger

Smart-fartsskriveren EFAS gjennomfører en rekke innstillinger automatisk.

- Like etter at kjøretøyet har kjørt, kobler Smart-fartsskriveren EFAS automatisk om til kjøretid for føreren, og til beredskapstid for medføreren.
- Så snart kjøretøyet stopper, kobler Smart-fartsskriveren EFAS automatisk om til arbeidstid for føreren. Hvis det har gått mindre enn to minutter etter at man har stoppet og kjører videre, skifter Smart-fartsskriveren automatisk fra kjøretid tilbake til arbeidstid.
- Så snart du slår av tenningen, kan EFAS koble automatisk om til en programmert førerhandling. Informasjon om dette finner du i kapittelet 6.

5.3 Tidssoner

UTC-tid. UTC-tid er en enhetlig verdenstid som ikke tar hensyn til sommertid. Utskifter kan opprettes i UTC-tid eller lokal tid, men kun utskrifter med tidsinformasjon i UTC-tid har juridisk gyldighet. Ved innstilling av tid og informasjon om tidspunkt blir det for enkelthetens skyld ofte bruk lokal tid.

Hvis du har stilt inn tidssonen i EFAS riktig, viser Smart-fartsskriver EFAS lokal tid som standard. Det såkalte steds-punktet bak et tidspunkt (f.eks. 17:23●) kjennetegner fremstillingen av en lokal tid (ved UTC-tidsinformasjon vises ingen steds punkt). **Vær derfor oppmerksom på om UTC-tid eller lokal tid er påkrevd for tidsinformasjon!**

I de fleste sentraleuropeiske land er UTC-tid vanligvis én time tidligere enn den lokale tiden (MEZ). Du må altså trekke fra én time fra den lokale tiden om vinteren for å beregne UTC-tid. I løpet av sommertid (MESZ) må du trekke to timer fra den lokale tiden for å beregne UTC-tid.

5.4 Bytte visning

Så lenge ingen advarsler vises og du ikke har valgt noe på menyen, kan du bruke kontrolltastene ◀ eller ▶ til å velge én av følgende skjermvisninger:

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Fartsskriverstatus | <i>Hastighet og kjørelengde</i> |
| 2. Aktuelle tider (standardvisning) | <i>Aktuelle arbeidstider og aktiviteter for fører/medfører</i> |
| 3. Tider for fører (1) | <i>Kjøretider for føreren</i> |
| 4. Tider for fører (2) | <i>Kjøretider for medføreren</i> |
| 5. Avstandsmåler | <i>Hastighet og dagskjørelengde</i> |
| 6. UTC-tid | |
| 7. Nedlasting av eksterne data aktiv | |
| 8. Gjenværende tider (1) | <i>Gjenværende tider for føreren</i> |
| 9. Gjenværende tider (2) | <i>Gjenværende tider for medføreren</i> |

I løpet av kjøreturen kan man kun velge visning nr. 1, 2, 5, 7, 8 og 9.

5.4.1 Hastighet og kjørelengde



I den første linjen vises følgende informasjon, fra venstre til høyre:

- Symbol for førerens aktivitet (her: kjøre)
- Kortsymbolet viser et tilgjengelig kort for føreren, som er satt inn i kortsporet. Kortsymbolet skjules hvis intet kort er satt inn
- Aktuell stand for kilometertelleren
- Kortsymbolet viser et tilgjengelig kort for medføreren, som er satt inn i kortsporet. Kortsymbolet skjules hvis intet kort er satt inn
- Symbol for medførerenes aktivitet (her: beredskap)

I den andre linjen vises følgende informasjon:

- Aktuell hastighet i km/t (alternativt også mph)
- Aktuell lokal tid (se også kapittel 5.3)
- Symbol for aktuell driftsmodus (her: kjøre)

5.4.2 Hastighet og dagskjørelengde



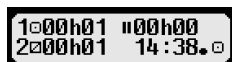
I den første linjen vises følgende informasjon for føreren, fra venstre til høyre:

- Symbol for førerens aktivitet
- Kortsymbolet viser et tilgjengelig kort for føreren, som er satt inn i kortsporet. Kortsymbolet skjules hvis intet kort er satt inn.
- Standen til kilometertelleren kan tilbakestilles til «0,0 km» av føreren.
- Kortsymbolet viser et tilgjengelig kort for medføreren, som er satt inn i kortsporet. Kortsymbolet skjules hvis intet kort er satt inn.
- Symbol for førerens aktivitet

I den andre linjen vises følgende informasjon for medføreren:

- Aktuell hastighet i km/t (alternativt også mph)
- Aktuell lokal tid
- Symbol for den aktuelle driftsmodusen

5.4.3 Aktuell aktivitet for føreren og medføreren



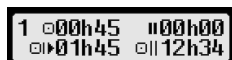
I den første linjen vises følgende informasjon, fra venstre til høyre:

- Nummer på kortsporet for føreren
- Symbol for den aktuelle aktiviteten til føreren og varigheten på aktiviteten (her: kjøretid)
- Avbrudd i kjøretid (iht. direktiv 561/2006/EF)

I den andre linjen vises følgende informasjon:

- Nummer på kortsporet for medføreren
- Symbol for den aktuelle aktiviteten til medføreren og den aktuelle varigheten på aktiviteten (her: beredskapstid)
- Aktuell lokal tid
- Symbol for den aktuelle driftsmodusen (her: DRIFT)

5.4.4 Kjøretider for føreren



I den første linjen vises følgende informasjon, fra venstre til høyre:

- Nummer på kortsporet for føreren som indikatoren viser til:
1 = Fører (2 = Medfører)
- Symbol for kjøretid og varigheten på den uavbrutte kjøretiden
- Summen på de oppsamlede avbruddene i kjøretid (iht. direktiv 561/2006/EF)

I den andre linjen vises følgende informasjon:

- Kjøretid for dagen
- Summen av kjøretidene i de siste to kalenderukene

5.4.5 Gjenværende tider (iCounter)

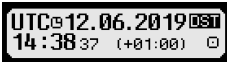


Skjermen inneholder verdiene som er viktigst for å planlegge arbeidsdagene, og den viktigste informasjonen vises alltid i linje 1. Skjermen som vises over, er kun et eksempel, og kan avvike fra EFAS. Mer informasjon, se også kapittel 5.10.

5.4.6 Kjøretider og gjenværende tider for medføreren

Visningen skjer på samme måte som beskrevet for føreren i avsnitt 5.4.4 eller 5.4.5.

5.4.7 UTC-tid



I den første linjen vises følgende informasjon, fra venstre til høyre:

- Piktogram for UTC-tid
- Aktuell dato
- **DST** viser at sommertid er stilt inn i Smart-fartsskriveren EFAS. Hvis piktogrammet er skjult, er standardtid stilt inn

I den andre linjen vises følgende informasjon:

- Aktuell UTC-tid
- Aktuell innstilt tidssone (tidsforskjell fra UTC)
- Symbol for den aktuelle driftsmodusen

5.4.8 FMS-nedlasting

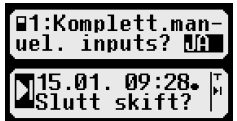
Hvis en nedlasting av eksterne data av masseminne- eller førerkortdata startes via en ekstern tilgangsenhet, byttes det automatisk til førerinformasjonen som vises. Når nedlastingen er ferdig, blir førerinformasjonen som ble vist tidligere, automatisk vist. Hvis føreren vil vise annen informasjon i løpet av nedlasting, er det mulig å velge førerinformasjon ved hjelp av piltastene – dette er avhengig av kjørestatus.



1 eller 2 indikerer fra hvilket kortspor en nedlasting er gjort.

5.5 Legge inn føreraktivitet i ettetid etter at man har satt inn kortet

Hvis du vil legge inn føreraktiviteter etter at kortet er satt inn, kan du bruke kontrolltasten JA og bekrefte valget med OK.



EFAS fører deg da gjennom dialogen for innlegging av aktiviteter. Først vises dato og klokkeslett for siste gang man tok ut kortet, og det vises et spørsmål om sluttet på skiftet, hvis du ikke oppgav slutt på skiftet da kortet ble tatt ut. Ellers kommer spørsmål om start på skift.

I følgende dialoger kan du nå legge inn tidsperioder med bestemte aktiviteter ARBEID \otimes , BEREDSKAP \square , PAUSE/HVILE H (bortsett fra KJØRE \square). Dialogen avslutter med spørsmålet «Komplett man- uel. inputs». Her har du mulighet til å bekrefte de innlagte aktiviteten (tasten **OK**), eller bruke kontrolltastene til å velge ett av de andre alternativene (bekrefte, forkaste, skrive ut).

5.6 Kvittere resultater eller feil

Ved bestemte resultater eller feil viser kontrollenheten en advarsel (jf. kapittel 11). Da hører man en varsel tone i ca. 30 sekunder, og den røde varsellampen blinker. Advarselen vises helt til du bekrefter den med tasten **OK**. Bruk kontrolltastene \blacktriangleleft eller \blacktriangleright for å vise mer informasjon om advarselen.

5.7 Stille inn fergeovergang/togtur

Hvis du bruker ferge eller tog med kjøretøyet ditt, må du stille inn betingelsen «Fergeovergang/togtur».

1. Velg **OK** → Inntastinger → **+** Begynnelse
2. Trykk på **OK**.

For å slå av betingelsen «Fergeovergang/togtur»,

1. Velg **OK** → Inntastinger → **+** Slutt
2. Trykk på **OK**.

Betingelsen «Fergeovergang/togtur» slås av automatisk så snart EFAS gjenkjenner KJØRE for de siste kalenderminuttene, eller hvis et førerkort blir satt inn eller tatt ut.

5.8 Smart-fartsskriver ikke nødvendig (OUT)

For kjøreturer som er unntatt fra bestemmelsene i EU-forskriften eller reguleringen for kjørepersonell, kan du slå på betingelsen «Smart-fartsskriver ikke nødvendig (OUT)».



1. Velg **OK** → Inntastinger → **OUT** Begynnelse
2. Trykk på **OK**.

Um die Bedingung „Smart Tachograph nicht erforderlich (OUT)“ auszuschalten,

1. Velg **OK** → Inntastinger → **OUT** Slutt
2. Trykk på **OK**.

5.9 Hastighetsovervåking (□>> Advarsel)

I tillegg til den lovlige foreskrevne overvåkingen av den maksimale hastigheten som er tillatt for kjøretøyet, tilbyr EFAS også mulighet til å overvåke en personlig programmerbar hastighetsgrense. Denne grensen kan stilles inn på to måter hvis enheten er parametrisert tilsvarende.

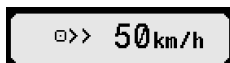
Innstilling via menyen (ved stoppet kjøretøy):

1. Velg **OK** → Innstillinger → □>> Advarsel
2. Bruk kontrolltasten ◀ eller ▶ til å stille inn ønsket hastighet som du skal få advarsler fra EFAS for.
3. Velg «av» for å slå av hastighetsadvarsler.



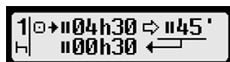
Innstilling mens man kjører:

1. Bruk kontrolltasten til å bytte til en visning der hastigheten vises.
2. Trykk på tasten **OK** ved hastigheten som skal overvåkes.
3. For å slå av hastighetsovervåkingen trykker du på **⏏** mens du kjører, og deretter på **OK**.

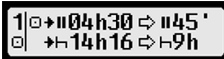
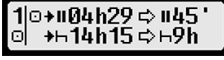







5.10 Gjenværende tider (iCounter)

Skjermen inneholder informasjonen som er viktigst for å planlegge de videre arbeidsdagene, og den viktigste informasjonen vises alltid i linje 1.



- *h hhmm Gjenværende tid («hh» i timer; «mm» i minutter), etter hvilken den daglige/ukentlige hviletiden må startes.
- >h hhmm Gjenværende kjøretid frem til neste kjøreavbrudd
- >h hhmm Gjenværende kjøretid for dagen.
- || Varigheten (hhmm) til den oppsamlede avbruddstiden økes hvert minutt hvis aktiviteten HVILE h eller Beredskap **☑** er aktiv.

Visning	Betydning
Start på en 4,5 timers kjøretid 	Gjenværende kjøretid frem til neste kjøreavbrudd 0+11 Gjenværende kjøretid frem til neste kjøreavbrudd ⇨ ¹ på 1145' 45 minutter kjøreavbrudd.
1 minutt senere: 	14h15 Gjenværende tid etter hvilket føreren må starte sin daglige hviletid ⇨ på 19h 9 t. (Hvile).
Etter 4,5 t KJØRE 0; Stoppe kjøretøy 	Gjenværende kjøretid frem til neste kjøreavbrudd 0+11 Gjenværende kjøretid frem til neste kjøreavbrudd ➔ ¹ av (som skal gjennomføres nå) 1145' Kjøreavbrudd på 45 minutter
	19h46 Gjenværende tid etter hvilket føreren må starte sin daglige hviletid ⇨ på 19h .
autom. bytting til ✖ 	Føreren må bytte til HVILE 1
Manuell bytting til 1 	Kjøreavbrudd 0+11 Gjenværende kjøretid frem til neste kjøreavbrudd ➔ ¹ av (som skal gjennomføres nå) 1145' Kjøreavbrudd på 45 minutter.
	1100h01 1 min. av tot. 45 min kjøreavbrudd er gått.
	daglig hviletid 19h00h00 Ingen gjenværende tid igjen ➔ ¹ til (som skal gjennomføres nå) 19h daglig hviletid.
	101h08 1 time og 8 minutter av den daglige hviletiden er gått.
	ukentlig hviletid 19 00h00 Ingen gjenværende tid igjen ➔ ¹ til (som skal gjennomføres nå) 124h ukentlig hviletid.
	109h01 9 time og 1 minutter av den ukentlige hviletiden er gått

6 Betjening for driftsansvarlig

Med bedriftskortet kan man skrive ut eller laste ned data som er lagret på Smart-fartsskriveren EFAS. I tillegg kan man stille inn hvilke aktiviteter som stilles inn automatisk for fører og medfører etter at tenningen slås av eller på.

Man kan kun skrive ut eller laste ned data som er blitt lagret i tiden da selskapet ditt var logget inn på smart-fartsskriveren. Du kan sette en bedriftssperre på smart-fartsskriveren ved å logge inn som bedriften din. Bedriftssperreren forhindrer at andre bedrifter kan lese ut eller se de lagrede dataene fra føreren din.

1 ⇨ Ingen advarsler foreligger.

➔ (blinker) Det foreligger en advarsel – føreren må legge inn et kjøreavbrudd.

MERKNAD: Advarsler vises kun i den første linjen på skjermen.

Siste resulterende aktivitet etter bytte av aktivitet. En endring av visningen kan stilles inn først etter maks. 1,5 minutt, på grunn av beregningsprosedyrer for aktiviteter.

6.1 Logge inn eller ut bedrift

Hvis ingen annen bedrift er logget inn på Smart-fartsskriveren, logges man inn automatisk når et bedriftskort settes inn.

Hvis bedriften din allerede er logget inn, blir følgende informasjon vist.

Hvis en annen bedrift er logget inn for øyeblikket, vises spørsmålet «Firmasperre foreta?».

Hvis du velger JA, logges den andre bedriften av, og din bedrift logges på. Hvis du velger NEI, har du nå tilgang på dataene som allerede er tilordnet bedriften din.

Hvis du har avvist automatisk innlogging etter at du har satt inn bedriftskortet, kan du slå på bedriftssperren på følgende måte:

OK → Innstillinger → Firmasperre → blokkere, bekreft med **OK**.

For å slå av bedriftssperren igjen, velger du **OK** → Innstillinger → Firmasperre → avblokkere og bekrefter opplåsningen med **OK**.



6.2 Stille inn aktivitet etter tenning PÅ/AV (alternativ)

I driftsmodus BEDRIFT og KALIBRERING kan man bruke funksjonen «Aktivitet tenning PÅ/AV» til å velge aktivitet som skal stilles inn automatisk for fører og medfører etter at man slår på og/eller av tenningen. Denne funksjonen kan også slås av, slik at den aktuelle innstillingen for aktivitet for fører/medfører etter forrige gang tenningen ble slått av eller på, blir værende.

Velg **OK** → Innstillinger → Aktivitet tenning PÅ/AV

Den aktuelle innstillingen for føreren ved tenning PÅ vises, og du kan endre denne med kontrolltastene. Her betyr

- Beholde føreraktivitet
- ⌘ Fører får hviletid
- ⌘ Fører får arbeidstid
- Fører får beredskapstid

Etter bekreftelse med **OK** kommer du til innstilling av aktivitet for føreren ved tenning AV, deretter til innstillingene for medføreren.

6.3 Laste ned lagrede data

Med egnet ekstrautstyr kan du laste ned data som er lagret i Smart-fartsskriveren for føreren i bedriften din. Forutsetningen for dette er at bedriften din var eller er innlogget på Smart-fartsskriveren (jf. avsnitt 6.1).

Gå frem på følgende måte:

1. Slå på tenningen.
2. Sett bedriftskortet inn i et av kortsporene. Det andre kortsporet må da være tomt eller det må være satt inn et førerkort.
3. Åpne dekselet til grensesnittet på enhets fremside ved å bruke neglene til å gripe inn i gropen over dekselet og folde det forsiktig ned.
4. Koble til ekstrautstyret på servicegrensesnittet.
5. Start nedlasting på ekstrautstyret du bruker.

En dobbelpil blinker på visningen så lenge data fra Smart-fartsskriveren lastes ned. Ikke koble fra forbindelsen til Smart-fartsskriveren EFAS før nedlastingen er fullført.

7 Betjening for kontrollorganer

Ved å sette inn et kontrollkort kan all informasjon som er lagret på EFAS og et førerkort, skrives ut eller lastes ned, uavhengig av bedriftssperre. I det andre kortsporet til EFAS skal det være innsatt enten ett førerkort eller ingen førerkort.

8.2 Gjennomføre testkjøring

Du kan også bruke verkstedskortet ditt til å gjennomføre testkjøringen som en del av fartsskriverkontrollen. Sikre da at verkstedskortet er satt inn i det venstre kortsporet. Før og etter testkjøringer må du taste inn informasjonen som er oppgitt i kapittel 5 med førerkortet.

8.3 Utstede advarsler i driftsmodus KALIBRERING

I driftsmodus KALIBRERING undertrykkes lagringen av enkelte advarsler av EFAS. Men disse advarslene vises på displayet til EFAS i en kort periode, på følgende måte:



Listen over feilene som kan vises («SrvID») og ytterligere informasjon om årsaker og problemløsninger finner du i verkstedshåndboken for EFAS.

9 Utskrifter

Ved å bruke den innebygde skriveren kan du skrive ut dataene som er lagret i EFAS og på fartsskriverkortene:

Velg **OK** → **Utskrift** og velg blant følgende alternativer på neste menynivå:

- Dagsverdier fra førerkortet/verkstedskortet (lagret på kortet)
- Dagsverdier fra kjøretøysenheten (lagret i Smart-fartsskriveren)
- Hendelser og feil fra kortet (lagret på kortet)
- Hendelser og feil fra kjøretøysenheten (lagret i Smart-fartsskriveren)
- Hastighetsoverskridelser
- Tekniske data
- Korthistorikk
- Hastighetsprofil
- Turtallsprofil
- D1/D2 statusendringer
- Oversikt over kjøretid (iCounter) se også kapittel 9.1
- Liste over service-ID-er se også kapittel 9.2

Bekreft valget med **OK**, velg deretter ønsket dato med kontrolltastene og bekreft med **OK**. De lagrede dataene blir skrevet ut. Riv av papiret skrått nedover for å få en renere avrevet linje.

Hvis to førerkort eller ett førerkort og ett verkstedskort er satt inn, blir du bedt om å oppgi fra hvilket kort dataene skal skrives ut fra.

Bruk tasten **⏏** til å avbryte utskriften til enhver tid.

Man kan ikke skrive ut data i løpet av kjøreturen. Utskriften avbrytes hvis kjøretøyet begynner å bevege seg i løpet av utskriften. Men tenningen må være slått på for at man skal kunne skrive ut. Utskriften stoppes hvis du slår av tenningen under utskriften, og avbrutt hvis tenningen blir værende slått av i mer enn 30 sekunder.

Hvis det blir tomt for papir i løpet av utskriften, vises følgende melding:



Etter at du har lagt inn en ny papirrull, kan utskriften startes på nytt.

Du finner instruksjoner om hvordan du legger inn ny papirrull i „EFAS Quickstart Guide“.

9.1 Oversikt over kjøretid (iCounter)

Man kan skrive ut den aktuelle ved å bruke utskriftsfunksjonen « $\square\square\Sigma\blacktriangledown$ Overtid over kjøretid».

INTELLIC	
Smart Tachograph EFAS	
\blacktriangledown dd/mm/yyyy hh:mm (UTC \pm hh:mm)	- Utskriftstidspunkt
----- \blacktriangledown -----	
$\square\square\Sigma$	- Blokkidentifikator ²
----- \square -----	- Kjøretider (oversikt)
\square Last_Name _____	- Blokkidentifikator ³
First_Name _____	- Etternavn på kortinnehaver
Card Identification _____	- Fornavn på kortinnehaver
dd/mm/yyyy	- Kort-ID
----- $\square\square\Sigma$ -----	- Utløpsdato for kort
\blacktriangleright dd/mm/yy hh:mm [?]	- Kjøretider (oversikt)
[!] \square hhhmm [?]	-4
[!] \square hhhmm [?]	-5
[!] \square hhhmm [?] (>9h:N)	-6
[!] \blacktriangleright hhhmm [?] [\square \square]	-7
[!] \square hhhmm [?]	-8
[!] \square hhhmm [?]	-9
[!] \square hhhmm [?]	-10
----- $\square\square\Sigma$ -----	-11
[!] \square dd/mm/yyyy	-12
[!] \blacktriangleright dd/mm/yyyy	-13
----- $\square\square\Sigma$ -----	-14
[!] \blacktriangleright dd/mm/yyyy	-15
[!] \blacktriangleright dd/mm/yyyy	-16

	Slutt på utskriften

Merknader:

- Spørsmålstegnet («?») trykkes ved siden av en verdi hvis tidsperiodene for kjent aktivitet ble tatt med for å beregne pauser og hviletider.
- Et utropstegn («!») skrives da ut i den første kolonnen hvis den tilhørende advarselen er aktiv (og ikke undertrykket av en «EU VO gjelder ikke»-betingelse). Det skrives ikke ut utropstegn hvis den tilhørende forhåndsadvarselen er aktiv. Det skrives heller ikke ut utropstegn hvis advarselen eller forhåndsadvarselen «Daglig kjøretid over 9 timer» er aktiv, ettersom det ikke finnes noen tilhørende brudd på kjøretid.
- Firkantede parenteser («[]») i eksempelet over viser kun at tegnet inni dem kan mangle. Selve parentesene blir ikke skrevet ut.

Spesielt gjelder følgende for advarsler knyttet til utløpsdatoen på førerkortet, den obligatoriske datoen for neste nedlasting av førerkortdata, neste obligatorisk VI-nedlastingsdato og neste obligatoriske kalibreringsdato: Et utropstegn («!») skrives ut hvis den aktuelle VU-tiden ligger innenfor den (justerbare) tidsperioden som denne advarselen skal utløses innen.

9.2 Service-ID

Man kan be om utskrift av de siste maks. 100 service-ID-ene (resultater/feil) ved å bruke utskriftsmenyen «Srvld \blacktriangledown ». Utskriften skjer i omvendt kronologisk rekkefølge, dvs. at de nyeste resultatene/feilene skrives ut øverst på listen. Feil som fortsatt foreligger, merkes med varigheten „--h--“.

Ettersom listen over Srvld-er i EFAS ikke kan tilbakestilles, kan brukeren avbryte utskriften av Srvld-er ved å trykke på tasten \blacktriangleleft på et hvilken som helst punkt.

- 2 Type utskrift
- 3 Identitet på føreren
- 4 Slutten på siste daglige/ukentlige hviletid
- 5 Kontinuerlig kjøretid for føreren
- 6 Samlet pausetid for fører
- 7 Daglig kjøretid, antall (N) dager i den aktuelle uken der den daglige kjøretiden var mer eller lik 9 timer. N vises kun hvis dette skjedde på en viss dag.
- 8 Tiden som gjenstår til føreren må begynne sin daglige/ukentlige hviletid. Piktogrammet «Flere førere» skrives kun ut hvis føreren siden den siste daglige/ukentlige hviletiden ble slutt, var om bord med en annen fører. Hvis føreren allerede hadde måttet begynne hviletiden sin, vises «00h00».
- 9 Ukentlig kjøretid
- 10 To-ukentlig kjøretid
- 11 Oversikt over førerkort (denne linjen skrives kun ut hvis en av de to følgende linjene er til stede.)
- 12 Utløpsdato for førerkort (denne linjen skrives kun ut hvis den tilhørende advarselen ble aktivert.)
- 13 Dato for neste obligatoriske nedlasting av førerkort (denne linjen skrives kun ut hvis den tilhørende advarselen ble aktivert.)
- 14 Oversikt over VU-tidene (denne linjen skrives kun ut hvis en av de to følgende linjene er til stede.)
- 15 Dato for neste obligatoriske VU-nedlasting (denne linjen skrives kun ut hvis den tilhørende advarselen ble aktivert.)
- 16 Dato for neste obligatoriske VU-kalibrering (denne linjen skrives kun ut hvis den tilhørende advarselen ble aktivert.)

EFAS merker seg den siste utskriftstiden for denne utskriften, og viser dette over markørene →☒☒ (siste utskriftstid – se eksempel).

Merknad: Markøren hjelper med å avbryte utskriften på egnet punkt med tasten ⏪.

INTELLIC			
Smart Tachograph EFAS			
☒	12/06/2019	15:15	(UTC)
-----☒-----			
SrvId☒			

12/06/2019	- 12/06/2019		

☒	12/06/2019	10:34	
☒31	S41	00h01	

#####	#####		
☒☒	12/06/2019	10:33	
#####			

!☒	12/06/2011	10:32	
☒31	S41	00h02	

!☒	12/06/2019	10:04	
!11	S124	--h--	

!☒☒	12/06/2019	09:02	
!03	S10	--h--	
...			
-----Σ-----			
ΣSrvId: ☒			
S10	Σ	(1)	
S41	Σ	(2)	
S124	Σ	(1)	

- Type utskrift

- Hvis et tidsrom for utskrift ble definert, skrives dette ut her

- Piktogram for Hendelser/feil; Starttid/-dato for resultater/feil
 - EU feilnummer; Srvld; Varighet

- Markør for siste utskriftstid for Srvld☒

- Hvis ingen siste utskriftstid er tilgjengelig, er disse markørene borte

- Feilen Srvld: S41 hadde en varighet på 0 timer og 2 minutter

- Resultatet Srvld: S124 er fortsatt aktivt (--h--)

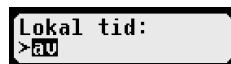
- Srvlds totalt innen tidsrommet for utskrift og i arkivet

10 Generelle innstillinger

10.1 Utskrift

Tidene som vises på utskriften og i forhåndsvisningen, oppgis (i henhold til lovbestemmelser) i UTC. Du kan bruke innstillingen «Lokal tid» til å skrive ut tidene i lokal tid for enklere kontroll.

1. Velg **OK** → Utskrift → Lokal tid
Den aktuelle innstillingen vises.
2. Velg ønsket innstilling med kontrolltastene ◀ og ▶, og bekreft med **OK**.



10.2 Display

10.2.1 Språk

EEFAS støtter en rekke ulike språk. Visningsteksten vises automatisk på det språket som er merket på fartsskriverkortet i det venstre kortsporet. Du kan også velge språk manuelt.

1. Velg **OK** → Innstillinger → Display → Språk
Det aktuelle språket vises.
2. Velg ønsket språk med kontrolltastene ◀ og ▶, og bekreft med **OK**.



Dialogen for manuelt valg av visningsspråk åpnes også hvis du holder inne tasten ⏪ i minst 5 sekunder. Dette gjelder kun når kjørerinformasjon vises.

10.2.2 Lysstyrke

Hvis EFAS ikke er koblet til den sentrale lysstyrkekontrollen til instrumentbelysningen i kjøretøyet, kan lysstyrken for visningen stilles inn separat for bruk på dagen og natten via menyen. Dagsinnstillingen brukes når kjøretøyliset er slått på. Natteinnstillingen brukes når kjøretøyliset er slått på.

1. Velg **OK** → **Innstillinger** → **Display** → **Lysstyrke**
Den aktuelle innstillingen for kontrast vises.



2. Velg ønsket lysstyrke med kontrolltastene ◀ og ▶, og bekreft med **OK**.

Dagsinnstilling:



Natteinnstilling:



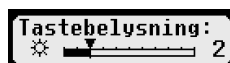
10.2.3 Kontrast

1. Velg **OK** → **Innstillinger** → **Display** → **Kontrast**
Den aktuelle innstillingen for kontrast vises.
2. Velg ønsket kontrast med kontrolltastene ◀ og ▶, og bekreft med **OK**.



10.2.4 Lysstyrke for tasturbelysning

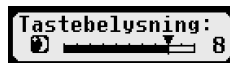
1. Velg **OK** → **Innstillinger** → **Display** → **Tastebelysning**
Den aktuelle innstillingen for lysstyrke for tasturbelysning vises.
2. Velg ønsket lysstyrke med kontrolltastene ◀ og ▶, og bekreft med **OK**.



Dagsinnstilling:



Natteinnstilling:



10.2.5 Enhet for kjøreavstand og hastighet

Du kan bytte enhet for kjøreavstand mellom kilometer og miles. Enheten for visning av hastighet blir dermed automatisk endret mellom km/t og mph.

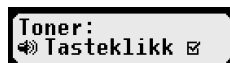
1. Velg **OK** → **Innstillinger** → **Display** → **Enhet** **strekning**
Den aktuelle innstillingen for enhet for kjøreavstand vises.
2. Velg ønsket enhet med kontrolltastene ◀ og ▶, og bekreft med **OK**.

10.3 Akustiske signaler (toner)

På dette meny punktet kan du bruke menyunderpunktene til å endre innstillingene for tastetrykk, tone for merknad og for advarsel.

10.3.1 Tastetrykk

1. Velg **OK** → **Innstillinger** → **Toner** → **Tasteklikk**
Den aktuelle innstillingen for tastetrykk vises.
2. Velg ønsket innstilling med kontrolltastene ◀ og ▶, og bekreft med **OK**.



Gå frem på samme måte for tone for merknad og advarsel.

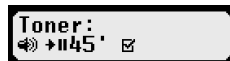
10.3.2 Signal for slutten på et kjøretidsavbrudd

På slutten av et kjøretidsavbrudd på til sammen 45 minutter (45 eller 15+30) kan EFAS vise følgende skjerm sammen med et akustisk signal, som minner deg på å fortsette kjøreturen.



Dette signalet kan slås av eller på ved å bruke menyen (**+1145'**).

1. Velg **OK** → **Innstillinger** → **Toner** → **+1145'**. Den aktuelle innstillingen vises.
2. Velg ønsket innstilling med kontrolltastene ◀ og ▶, og bekreft med **OK**.



MERKNAD: Hvis funksjonen for lydløs er aktiv, vises kun skjerm bildet, men ikke det akustiske signalet.

10.4 Klokkeslett og dato

Vanligvis stilles tiden inn automatisk via GNSS-mottakeren. Alternativt kan verkstedet angi dato og tid (UTC) i modusen KALIBRERING.

Mens dette fylles inn, kontrollerer EFAS om tiden ligger innenfor kortets gyldighet. Hvis minsteverdien underskrides eller maksverdien overskrides, korrigeres den viste tiden automatisk til minste- eller maksverdien.

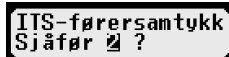
1. Velg **OK** → Innstillinger → Klokke → Tidsinnstilling
2. Velg ønsket korrigerings med kontrolltastene ◀ og ▶, og trykk på **OK**. Det korrigerte klokkeslettet vises.
3. Trykk på **OK** for å lagre korrigeringen eller ⏪ for å avbryte korrigeringen.

For å stille inn de andre menyunderpunktene velger du ønsket underpunkt og går frem på samme måte.

10.5 ITS-førersamtykke

Ved å bruke dialogen ITS-førersamtykke kan man vise og endre den aktuelle statusen for IITS-førersamtykke på EFAS hvis fører- eller verkstedskort er satt inn. Etter valg av kortspor kan man stille inn ITS-førersamtykke.

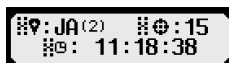
1. Velg **OK** → Innstillinger → ITS-førersamtykke
2. Velg ønsket kortspornummer med kontrolltastene ◀ og ▶, og trykk på **OK**. Etter valg av kortspor kan man stille inn ITS-førersamtykke.
3. Bruk kontrolltastene ◀ og ▶ om du godtar overføring av personopplysninger eller ikke, og bekreft deretter med **OK**.




10.6 GNSS Info

Ved å åpne funksjonen GNSS-info kan brukeren få informasjon om statusen for mottaksevnen til kjøretøyet aktuelle posisjon.

1. Velg **OK** → Info → GNSS-info
Da registrerer EFAS GNSS-data i sekundtakt.
⚡: Angir om kjøretøyet GNSS-posisjon er tilgjengelig
⌚: Posisjonsnøyaktighet (jo mindre verdi, desto mer nøyaktig.)
⌚: GNSS-tid
2. Funksjonen avsluttes ved å trykke på **OK** eller ⏪.



Hvis ingen gyldig tid mottas fra GNSS-mottakeren, vises kun «-- : -- : --» i stedet for den gyldige tiden.

10.7 DSRC Info

Ved å åpne funksjonen DSRC-info kan brukeren finne aktuell status for DSRC-modul (versjon, serienummer, produksjonsdato, etc.)

1. Velg **OK** → Info → DSRC-info
2. Bruk kontrolltastene ◀ og ▶ for å bla til ønsket informasjon.
3. Funksjonen avsluttes ved å trykke på **OK** eller ⏪.



Hvis ingen kommunikasjon med DSRC-modulen er til stede, vises dette som informasjon på EFAS.



10.8 Firmasperre

I menyen Firmasperre kan du vise informasjon om firmasperre.

1. Velg **OK** → Innstillinger → Firmasperre → Info
Informasjon om aktuell firmasperre vises.
2. Bruk kontrolltastene ◀ og ▶ for å bla til ønsket linje.
3. Trykk på ↵ for å gå tilbake til menyen.

Med et bedriftskort kan man også slå av og på firmasperre (se mer om dette i kapittel 6).

10.9 Automatisk innstilling av aktivitet etter tenning PÅ/AV

I driftsmodus BEDRIFT, altså når bedriftskort er satt inn, kan man velge aktivitet som skal stilles inn automatisk for fører og medfører etter at man slår på og/eller av tenningen (se mer om dette i kapittel 6).

10.10 Hastighetsadvarsel (>>Advarsel)

Hvis den tillatte maksimale hastigheten som ble stilt inn av verkstedet, overskrides i minst 1 minutt, lagrer Smart-fartsskriveren denne hendelsen iht. EU-forskrift i minnet til fartsskriveren og på førerkortet. Ved å slå på funksjonen «>>Advarsel» kan du vise et forvarsel som sendes ut ved den innstilte tiden for overskridelsen av hastigheten registreres.



Det høretes også et langt lydssignal og en rød varsellampe blinker i kort tid mens forvarselet vises. Man kan stille inn forvarselstiden når kjøretøyet står stille.

1. Velg **OK** → **Innstillinger** → **>>Advarsel**
Den aktuelle innstillingen vises.
2. Bruk kontrolltastene **◀** og **▶** til å velge en tid mellom 5 og 55 sekunder, etter hvilket visningen av forvarselet om senking av hastigheten skal vises, før et innlegg i minnet og på førerkortet registreres, eller velg **«AV»** hvis du ikke vil få et forvarsel.
3. Trykk på **OK** for å ta i bruk innstillingene.

>> Advarsel:
>15 Sek (før)

10.11 Vise kortinformasjon

Med denne funksjonen kan du vise korttypen eller kortstatusen samt navnet på kortinnehaveren til fartsskriverkortet som befinner seg i kortsporet. Hvis kartet har feil eller er utløpt, vises kortets status på følgende måte:

Symbol	Kortstatus
□---	Ingen kort i kortsporet
□□×	Datafeil på et førerkort
□□□	Førerkort med start på gyldighet som ikke har begynt ennå, eller med en utløpsdato som er overskredet.
□□×	Datafeil på et bedriftskort
□□□	Bedriftskort med start på gyldighet som ikke har begynt ennå, eller med en utløpsdato som er overskredet.
□□×	Datafeil på et kontrollkort
□□□	Kontrollkort med start på gyldighet som ikke har begynt ennå, eller med en utløpsdato som er overskredet.
□□×	Datafeil på et verkstedskort
□□□	Verkstedskort med start på gyldighet som ikke har begynt ennå, eller med en utløpsdato som er overskredet.

10.12 Vise enhetsdata

I denne menyen kan du vise programversjon, produksjonsdato og serienummer for EFA.

1. Velg **OK** → **Info** → **Versjonsinfo**
2. Bruk kontrolltastene **◀** og **▶** for å bla til ønsket informasjon.
3. Trykk på **OK** eller **⏪** for å gå tilbake til menyen.

10.13 Bevegelsessensor (Motion Sensor)

Ved å åpne funksjonen **Bevegelsessensor** kan du se enhetsspesifikke data.

1. Velg **OK** → **Info** → **Bev. sensor**
2. Ruk kontrolltastene **◀** og **▶** for å bla til ønsket informasjon.
3. Trykk på **OK** eller **⏪** for å gå tilbake til menyen.


11 Meldinger og advarsler

Smart-fartsskriveren EFAS kan sende ut ulike meldinger og advarsler. Advarslene følges ofte av en signaltone. Meldingene og advarslene sendes som regel ut som klartekst på det innstilte menyspråket, og er derfor ofte selvforklarende. Dette avsnittet beskriver de viktigste meldingene og advarslene.

Hendelser er alltid merket med et «!» innenfor piktogrammet. Unntaket er det spesielle piktogrammet «>>» for hastighetsoverskridelser. Feil er alltid markert med «X» innenfor piktogrammet.


Visning	Betydning
	EFAS nekter uttak av et kort, ettersom det kun er mulig når kjøretøyet står stille.
	15 minutter før slutten av 4,5 timers lang kjøreperiode. Legg inn en pause om senest 15 minutter. Denne meldingen vises ikke hvis den spesifikke betjeningen OUT er aktiv.

Visning	Betydning
04h30 1 P A U S E	Du har overskredet den tillatte kjøretiden på 4,5 timer. Ta en pause. Denne meldingen vises ikke hvis den spesifikke betjeningen OUT er aktiv.
> Skriver < temp. feil	Temperaturen i skriveren er for høy. Vent til skriveren er kjølt ned. Start utskriften på nytt.
> Skriver < Sett inn modul	Skrivermodulen ble tatt ut av Smart-fartsskriveren. Ved pågående utskrift blir utskriften avbrutt. Ta ut skrivermodulen kun når meldingen «Legg inn papir» vises.
24h 1 avbrutt	Utskriften ble avbrutt med tasten eller kjøretøyet har begynt å bevege seg i løpet av en utskrift (her: dagsverdi fra kortet).
> Data ikke < tilgjengelige	Ingen data for den forespurte utskriften er tilgjengelig.
Kort ikke gyldig	Det innsatte kortet er ugyldig eller feil satt inn.
Kort ikke avsluttet	Det forrige uttaket av kortet ble ikke riktig fullført.
Kjøring uten gyldig kort	Denne hendelsen utløses hvis føreraktiviteten uten gyldig førerkort bytter til KJØRE eller hvis driftsmodus endres i løpet av føreraktiviteten KJØRE.
Tids- konflikt	Begge fartsskriverkortene som er satt inn i kortsporene skal ikke brukes sammen. Ta ut ett av de to kortene. Mer informasjon i kapittel 11.3.
Tids- overlapping	På fartsskriverkortet som du har satt inn i kortsporet, er et uttakstidspunkt lagret, som er senere enn det aktuelle tidspunktet. Kontroller tidsinnstillingen for Smart-fartsskriveren.
>> Hastighets- overskridelse	Du har overskredet den tillatte maksimale hastigheten for kjøretøyet i mer enn ett minutt.
Avbrudd strømforsyning	Strømforsyningen til posisjons-/hastighetsføleren eller til Smart-fartsskriveren ble brutt. La posisjons-/hastighetsføleren og/eller Smart-fartsskriveren kontrolleres av et verksted hvis denne meldingen vises igjen.
Sensor- feil	En datafeil ved overføring av data fra vei-/hastighetssensoren har oppstått. La Smart-fartsskriveren og sensoren kontrolleres av et verksted hvis denne meldingen vises igjen.
Sikkerhets- brudd	Smart-fartsskriveren har funnet et sikkerhetsbrudd. Noter Service-ID-en som vises. La Smart-fartsskriveren kontrolleres av et autorisert verksted.
Feilfunksjon kort	Fartsskriverkortet i det venstre kortsporet kunne ikke leses riktig. Kontroller dette fartsskriverkortet hvis meldingen vises ofte.
Feilfunksjon sensor	Det har oppstått en feil i vei- og hastighetssensoren. Noter Service-ID-en som vises. La Smart-fartsskriveren kontrolleres av et autorisert verksted hvis denne meldingen vises ofte.
inter.Geräte- störung	Smart-fartsskriveren har funnet en intern feil. Noter Service-ID-en som vises. La Smart-fartsskriveren kontrolleres av et autorisert verksted hvis denne meldingen vises ofte.
Sikkerhets- brudd	Smart-fartsskriveren har funnet en alvorlig intern feil. I dette tilfellet må du registrere føreraktiviteten med håndskrift. La fartsskriveren kontrolleres så snart som mulig av et autorisert verksted.

Visning	Betydning
	Kortet som er satt inn i EFAS, er utløpt.

11.1 Visning av ytterligere informasjon

Hvis én av feilene eller resultatene som vises under kapittel 11, kan man vise ytterligere informasjon om feilen eller hendelsen som vises, ved å trykke kort på en av piltastene. Etter at du har trykket på en av piltastene ◀ eller ▶ vises følgende skjerm i ca. 4 sekunder.

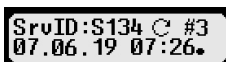
Visning	Beskrivelse
	SrvID:S13 Service-ID (maks. 3 tegn)
	#1 Antall ukvitterte meldinger av samme type
	03.06.19 14:15 Dato + klokkeslett for første gang meldingen dukket opp (#1)

11.2 Gjentatt visning av hendelser og feil

Visning av hendelser/feil som har en årsak som ennå ikke er løst, vises på nytt etter at man bytter ut fører-/verkstedskortet eller én gang om dagen. De vises med en signaltone helt til de lukkes med tasten ⏪ eller **OK**.

Hvis Service-ID (her «S13») ikke blinker, gjelder det en advarsel som gjentas.

Indikatoren ◡ er for en advarsel som gjentas.



11.3 Hendelse «Kortkonflikt»

Dette resultatet utløses når en av kombinasjonene av gyldige kort som er merket i følgende tabell med «X» foreligger:





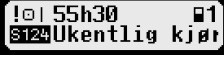
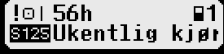





Kortkonflikt		Spør, fører				
		intet Kort	Fører-kort	Kontroll-kort	Verkstedskort	Bedriftskort
Spør, 2 fører	intet kort					
	Førerkort				X	
	Kontrollkort			X	X	X
	Verkstedskort		X	X	X	X
	Bedriftskort			X	X	X

11.4 Resultat «Styring uten egnet kort»

Denne hendelsen utløses ved en av kombinasjonene for kontrollenhetskort som er merket med «X» i følgende tabell, når føreraktiviteten bytter til KJØRE eller hvis driftsmodus endres i løpet av føreraktiviteten KJØRE.

Styring uten egnet kort		Spør, fører				
		intet Kort	Fører-kort	Kontroll-kort	Verkstedskort	Bedriftskort
Spør, 2 fører	intet kort	X		X		X
	Førerkort	X		X	X	X
	Kontrollkort	X	X	X	X	X
	Verkstedskort	X	X	X	X	X
	Bedriftskort	X	X	X	X	X

11.5 iCounter

Visning	Srvld	Advarsel
	S120	Forvarsel når kjøretiden på 9 timer for dagen oppnås (XX minutter før de 9 timene er nådd). <i>(hhmm viser den aktuelle kjøretiden for dagen, på det tidspunktet advarselen ble generert.)</i> XX Minutter viser en konfigurert tid for forvarsel. Standardverdien i EFAS er stilt inn på 30 minutter.
	S121	Kjøretid for på 9 timer for dagen er nådd (over 9 timer).
	S122	Forvarsel når den maksimalt tillatte kjøretiden på 10 timer for dagen oppnås (XX minutter før de 10 timene er nådd). <i>(hhmm viser den aktuelle kjøretiden, på det tidspunktet da advarselen ble utløst)</i> XX Minutter viser en konfigurert tid for forvarsel. Standardverdien i EFAS er stilt inn på 30 minutter.
	S123	Maksimalt tillatt kjøretid på 9 eller 10 timer for dagen ble nådd.
	S124	Forvarsel når den maksimalt tillatte kjøretiden på 56 timer for uken oppnås (XX minutter før de 56 timene er nådd). XX Minutter viser en konfigurert tid for forvarsel. Standardverdien i EFAS er stilt inn på 30 minutter.
	S125	Kjøretiden på 56 timer for uken ble nådd (over 56 timer).
	S126	Forvarsel når den maksimalt tillatte kjøretiden på 90 timer for to uke oppnås (XX minutter før de 90 timene er nådd). XX Minutter viser en konfigurert tid for forvarsel. Standardverdien i EFAS er stilt inn på 30 minutter.
	S127	Kjøretiden på 90 timer for to uker ble nådd (over 90 timer).
	S128	Forvarsel – XX minutter før hviletiden for dagen/uken må startes.
	S129	<i>(00hmm viser den gjenværende tiden – etter denne tiden må føreren ha startet hviletiden for dagen/uken.)</i> XX Minutter viser en konfigurert tid for forvarsel. Standardverdien i EFAS er stilt inn på 30 minutter. S128 gjelder for kortet i førersporet, S129 gjelder for kortet i medførersporet.
	S130	Den daglige/ukentlige hviletiden må nå gjennomføres.
	S131	S130 gjelder for kortet i førersporet, S131 gjelder for kortet i medførersporet.
	S132	(Kortets utløpsdato) Kortet blir ugyldig på: DD.MM.ÅÅ
	S133	S132 gjelder for kortet i førersporet, S133 gjelder for kortet i medførersporet.

Visning	Srvld	Advarsel
!P DD.MM.ÅÅ !P 14.09.18 P1 S134 Nedlastning €	S134 S135	Neste foreskrevne nedlasting av kortdata må være gjennomført før DD.MM.ÅÅ. <i>S134 gjelder for kortet i førersporet, S135 gjelder for kortet i medførersporet.</i>
!P DD.MM.ÅÅ !P 06.03.19 S135 Nedlastning €	S136	Neste foreskrevne nedlasting av data på enhetsminnet må være gjennomført før DD.MM.ÅÅ.
!AT DD.MM.ÅÅ !AT 07.12.18 S137 Fartsskriver	S137	Neste kalibrering av VU må være gjennomført senest DD.MM.ÅÅ.

12 Viktige piktogramkombinasjoner

Visning	Betydning
●▶	Sted for starten på arbeidsdagen
◼●	Sted for slutten på arbeidsdagen
◻+	Starttid
+◻	Sluttid
◻◻	Team
◻	Kjøretid for én uke
◻	Kjøretid for to uker
!◻◻	Kortkonflikt
!◻◻	Tidsoverlapping
!◻◻	Styring uten egnet kort
!◻◻	Kort satt inn under kjøring
!◻A	Siste kortprosess ikke riktig fullført
!A×	Utløpsdato fartsskriver
!⋮	Manglende posisjonsinformasjon fra GNSS-mottaker
!⚡	Kommunikasjonsfeil med fjernkommunikasjonsutstyret
!◻	Produsentspesifikk hendelse
>>	Hastighetsoverskridelse
!⚡	Avbrutt strømforsyning
!⌊	Datafeil avstand og hastighet
!◻	Sikkerhetsbrudd
×◻1	Feilfunksjon, kort (spor, fører)
×●	Visningsfeil
×⚡	Nedlastingsfeil
×⚡	Skriverfeil
×⌊	Sensorfeil
×A	Intern feil for kjøretøysenheten (enhetsfeil på fartsskriveren)
×⋮	GNSS-feil
×⚡	Feil på ekstern sperring
!+H	Hvilepause nødvendig
◻+H	Kjøretid frem til neste kjøreavbrudd
hh:mm	Visning av varighet i timer og minutter
--h--	Hendelser/feil som ennå ikke er blitt avsluttet
24h◻⚡	Dagsutskrift for føreraktiviteter fra kortet
24hA⚡	Dagsutskrift for føreraktiviteter fra kjøretøysenheten (VU)
!×◻⚡	Utskrift, hendelser og feil fra kortet
!×A⚡	Utskrift, hendelser og feil fra VU
>>⚡	Utskrift, hastighetsoverskridelse
T⚡	Utskrift, tekniske data
◻◻⚡	Historikk for det innsatte kortet
km/h⚡	Hastighetsprofil

Visning	Betydning
RPM ▼	Profil for motorturtall
D1/D2 ▼	Statusendringer
☐☐Σ ▼	Oversikt over kjøretider
SrVID ▼	Oversikt over Service Identifier